



2023/2633

23.11.2023

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/2633

z 20. novembra 2023,

ktorým sa stanovuje trajektória plnenia s priebežnými cieľmi na rok 2024 pre každý členský štát s podzemnými zásobníkmi plynu na jeho území a priamo prepojenými s jeho trhovou oblasťou

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1938 z 25. októbra 2017 o opatreniach na zaistenie bezpečnosti dodávok plynu a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 994/2010 ⁽¹⁾ zmenené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1032 ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 6a ods. 7 tretí pododsek,

keďže:

- (1) V reakcii na ruskú vojenskú agresiu voči Ukrajine a vzhľadom na možnosť dlhotrvajúceho prerušenia alebo dokonca zastavenia dodávok plynu z Ruska Európska únia podnikla iniciatívy na zvýšenie svojej pripravenosti na takéto narušenia s cieľom chrániť svojich občanov a hospodárstvo Únie.
- (2) V tejto súvislosti bolo prijaté nariadenie (EÚ) 2022/1032 s cieľom zabezpečiť naplnenie podzemných zásobníkov plynu v členských štátoch na zimnú sezónu 2022 – 2023 a po nej.
- (3) Pokiaľ ide o rok 2023 a ďalšie obdobie, v prvom pododseku článku 6a ods. 7 nariadenia (EÚ) 2017/1938 sa stanovuje, že každý členský štát s podzemnými zásobníkmi plynu musí predložiť Komisii do 15. septembra predchádzajúceho roka návrh trajektórie plnenia s priebežnými cieľmi na február, máj, júl a september vrátane technických informácií v súhrnnej forme pre takéto zariadenia na svojom území a priamo prepojené s jeho trhovou oblasťou. Trajektória plnenia a priebežné ciele vychádzajú z priemernej miery naplnenia počas piatich predchádzajúcich rokov.
- (4) V článku 6a ods. 7 treťom pododseku nariadenia (EÚ) 2017/1938 sa stanovuje, že na základe technických informácií poskytnutých každým členským štátom a s prihliadnutím na posúdenie Koordinačnej skupiny pre plyn (ďalej len „GCG“) musí Komisia do 15. novembra predchádzajúceho roka prijať vykonávacie akty, v ktorých stanoví trajektóriu plnenia pre každý členský štát, v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 18a ods. 2 uvedeného nariadenia. Komisii pomáha komitologický výbor uvedený v článku 18a ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/1938, „Výbor pre skladovanie plynu“.
- (5) Komisia má do 15. novembra 2023 prijať vykonávacie akty, v ktorých stanoví trajektóriu plnenia na rok 2024 pre každý členský štát s podzemnými zásobníkmi plynu. Vzhľadom na časové obmedzenia na prijatie uvedených vykonávacích aktov by sa mal prijať jednotný vykonávací akt pre všetky dotknuté členské štáty.
- (6) Vzhľadom na vysokú neistotu, pokiaľ ide o všeobecnú bezpečnosť dodávok plynu a vývoj dopytu po plyne a jeho ponuky v Únii a jednotlivých členských štátoch, rôzne scenáre spotreby v závislosti od zimných teplôt a rozsah dobrovoľných opatrení na zníženie dopytu vykonávaných členskými štátmi na základe článku 3 nariadenia Rady (EÚ) 2022/1369 ⁽³⁾ následne predĺženého nariadením Rady (EÚ) 2023/706 ⁽⁴⁾, trajektórie plnenia stanovené

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 280, 28.10.2017, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1032 z 29. júna 2022, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2017/1938 a (ES) č. 715/2009, pokiaľ ide o uskladňovanie plynu (Ú. v. EÚ L 173, 30.6.2022, s. 17).

⁽³⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2022/1369 z 5. augusta 2022 o koordinovaných opatreniach na zníženie dopytu po plyne (Ú. v. EÚ L 206, 8.8.2022, s. 1 – 10).

⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2023/706 z 30. marca 2023, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2022/1369, pokiaľ ide o predĺženie obdobia znížovania dopytu pri opatreniach na zníženie dopytu po plyne a posilnenie podávania správ a monitorovania v súvislosti s ich vykonávaním (Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2023, s. 1).

v tomto vykonávacom nariadení zahŕňajú technicky uskutočniteľné minimálne priebežné ciele, ktoré členskými štátom umožnia dosiahnuť cieľ naplnenia 90 % do 1. novembra 2024.

- (7) V trajektóriách plnenia by sa mali v čo najväčšej možnej miere zohľadňovať trajektórie plnenia predložené členskými štátmi, ako aj priemerná miera naplnenia v členských štátoch počas predchádzajúcich piatich rokov. Technická uskutočniteľnosť priebežných cieľov stanovených v tomto vykonávacom nariadení by mala zohľadňovať aj súhrnnú krivku vtláčnej kapacity zásobníkov každého členského štátu. Uvedené ciele by sa mali stanoviť tak, aby sa zaručila bezpečnosť dodávok plynu na úrovni Únie a zároveň sa zabránilo zbytočnému zaťaženiu členských štátov, účastníkov trhu s plynom, prevádzkovateľov zásobníkov alebo odberateľov a aby sa neprimerane nenarušila hospodárska súťaž medzi zásobníkmi nachádzajúcimi sa v susedných členských štátoch.
- (8) Priebežné ciele z 1. februára a 1. mája 2024 sú dôležitými cieľmi pre bezpečnosť dodávok počas nasledujúceho plynárenského roka. Účelom stanovenia februárového cieľa na minimálnej priemernej úinijnej úrovni 45 % je posilniť bezpečnosť dodávok plynu zabezpečením vysokého výkonu zásobníkov v decembri 2023 a januári 2024, keď je dopyt po plyne vysoký, a zároveň zabrániť vyčerpaniu zásob vo februári a marci 2024. Flexibilita by sa mala zabezpečiť najmä v skorých zimných mesiacoch v prípade, že zima bude v porovnaní chladnejšia. Vzhľadom na prognózu siete ENTSOG týkajúcu sa zimných dodávok by sa však členské štáty mali usilovať o spoločné naplnenie vo výške 55 % kapacity podzemných zásobníkov plynu v Únii s cieľom zabrániť problémom v oblasti bezpečnosti dodávok, ktoré by mohli viesť k vyhláseniu stavu pohotovosti EÚ podľa nariadenia (EÚ) 2023/706 a následnému prijatiu opatrení na strane dopytu. Dôvodom priebežného cieľa 45 % naplnenia zásobníkov v EÚ k 1. máju 2024 je uľahčiť dopĺňanie zásobníkov v prípade vyššieho dopytu a/alebo zníženej ponuky počas leta 2024, a ak sa nedosiahne, mohlo by to predstavovať vážne riziko nesplnenia cieľa 90 % naplnenia zásobníkov do 1. novembra 2024. V súlade s nariadením (EÚ) 2017/1938 sa úrovne naplnenia najviac do päť percentuálnych bodov pod cieľovou hodnotou považujú za úrovne vyhovujúce cieľom nariadenia (EÚ) 2017/1938. Ak je úroveň naplnenia v členskom štáte o viac ako päť percentuálnych bodov nižšia ako úroveň jeho trajektórie plnenia, príslušný orgán by mal bezodkladne prijať účinné opatrenia na jej zvýšenie. Členské štáty by o takýchto opatreniach mali informovať Komisiu a GCG.
- (9) Trajektórie plnenia predložené členskými štátmi sa môžu navzájom líšiť, pretože odrážajú situácie špecifické pre jednotlivé krajiny. Ciele v oblasti naplnenia zásobníkov pre 1. máj sú takisto vo všeobecnosti nižšie ako ciele pre 1. február, keďže odbery zo zásobníkov súvisia s dopytom po vykurovaní a zásobníky dosahujú svoje minimum na úrovni EÚ približne v apríli každého roka.
- (10) V prípade členských štátov, na ktoré sa vzťahuje článok 6a ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/1938, by sa cieľ naplnenia mal znížiť o objem, ktorý bol počas referenčného obdobia 2016 až 2021 dodaný do tretích krajín, ak bol priemerný dodaný objem vyšší ako 15 TWh ročne počas obdobia ťažby zo zásobníkov plynu (október – apríl).
- (11) Členské štáty by mali dosiahnuť cieľ 90 % naplnenia svojich zásobníkov uvedený v článku 6a ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/1938, a to najmä agregovaním dopytu a účasťou na mechanizme spoločného nákupu, ako sa stanovuje v oznámení Komisie z 18. októbra 2022 ⁽⁵⁾ a v súvisiacom nariadení Rady (EÚ) 2022/2576 ⁽⁶⁾, ak bude fungovanie príslušného mechanizmu predĺžené.
- (12) Pri plnení zásobníkov a vzhľadom na ťažkosti súvisiace so sezónou plnenia zásobníkov v roku 2024 by členské štáty mali čo najlepšie využívať všetky dostupné koordinačné nástroje na úrovni EÚ. Využívanie energetickej platformy EÚ na agregáciu dopytu s cieľom spoločného nákupu plynu by mohlo v prípade predĺženia prispieť k lepšej koordinácii plnenia zásobníkov. Členské štáty by sa napríklad už mali pripraviť na účasť na agregácii dopytu so značnými objemami, aby prispeli k splneniu cieľa vo výške 90 %.
- (13) V trajektóriách plnenia sa zohľadňuje aj posúdenie GCG, ktoré sa konzultovalo na jej zasadnutiach 20. septembra 2023 a 20. októbra 2023.

⁽⁵⁾ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, COM(2022) 553 final z 18. októbra 2022, Núdzový stav v energetike – príprava, spoločné nakupovanie plynu a spoločná ochrana EÚ.

⁽⁶⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2022/2576 z 19. decembra 2022 o posilnení solidarity prostredníctvom lepšej koordinácie nákupu plynu, spoľahlivých referenčných cien a cezhraničnej výmeny plynu (Ú. v. EÚ L 335, 29.12.2022, s. 1).

- (14) V tomto nariadení sa zohľadňujú trajektórie zásobníkov členských štátov s podzemnými zásobníkmi, zatiaľ čo v článku 6c nariadenia (EÚ) 2017/1938 sa stanovujú ďalšie povinnosti pre členské štáty bez podzemných zásobníkov plynu.
- (15) Vzhľadom na potrebu stanoviť trajektórie plnenia na rok 2024 do 15. novembra 2023 by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (16) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre skladovanie plynu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Trajektórie plnenia na rok 2024

Trajektórie plnenia s priebežnými cieľmi na rok 2024 pre členské štáty s podzemnými zásobníkmi na ich území a priamo prepojené s ich trhovou oblasťou sa stanovujú v prílohe.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. novembra 2023

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Trajektórie plnenia s priebežnými cieľmi a cieľ naplnenia na rok 2024 pre členské štáty s podzemnými zásobníkmi plynu ⁽¹⁾

Členský štát	Priebežný cieľ 1. februára	Priebežný cieľ 1. mája	Priebežný cieľ 1. júla	Priebežný cieľ 1. septembra	Cieľ naplnenia 1. novembra
AT	50 %	40 %	58 %	72 %	90 %
BE	30 %	5 %	40 %	78 %	90 %
BG	52 %	33 %	55 %	77 %	90 %
CZ	40 %	25 %	30 %	60 %	90 %
DE	45 %	10 %	30 %	65 %	90 %
DK	45 %	40 %	60 %	80 %	90 %
ES	59 %	60 %	66 %	80 %	90 %
FR	41 %	11 %	39 %	81 %	90 %
HR	46 %	29 %	51 %	83 %	90 %
HU	51 %	37 %	65 %	86 %	90 %
IT	45 %	36 %	54 %	72 %	90 %
LV	45 %	41 %	63 %	90 %	90 %
NL	43 %	30 %	50 %	68 %	90 %
PL	50 %	35 %	60 %	80 %	90 %
PT	70 %	70 %	80 %	80 %	90 %
RO	40 %	41 %	65 %	85 %	90 %
SE	59 %	30 %	61 %	79 %	90 %
SK	45 %	20 %	27 %	67 %	90 %

⁽¹⁾ Na prílohu sa vzťahujú pomerné povinnosti každého členského štátu podľa nariadenia (EÚ) 2017/1938, najmä jeho článkov 6a, 6b a 6c. V prípade členských štátov, na ktoré sa vzťahuje článok 6a ods. 2, sa pomerný priebežný cieľ vypočíta ako násobok hodnoty uvedenej v tabuľke a hraničnej hodnoty 35 % a vydelením výsledku hodnotou 90 %.